



DEUTSCH

Originalbetriebsanleitung

Staubschutzfilter (Art-Nr. 40087) passend für:

**VARILEX® AKKU PRO HT, VARILEX® POLISHER AKKU,
POLY-PTX® AKKU HT, ROHR MAX® AKKU,
MINI MAX® AKKU, BAND-IT AKKU**

Montage des Staubschutzfilter: siehe Abbildung.

Reinigung:

Lagert sich zu viel Staub auf dem

**⚠️ Staubschutzfilter ab, wird die Kühlung des
Motors reduziert, der Motor kann überhitzen und
beschädigt werden!** Reinigen Sie den Staubschutzfilter
regelmäßig, häufig und gründlich durch Absaugen oder
Abwischen. Trennen Sie vorher die Batterie vom Elektro-
werkzeug oder nehmen Sie den Staubschutzfilter ab.
Tragen Sie dabei Schutzbrille und Staubmaske.

ENGLISH

Original instructions

Dust protection filter (Art-No. 40087) suitable for:

**VARILEX® AKKU PRO HT, VARILEX® POLISHER AKKU,
POLY-PTX® AKKU HT, ROHR MAX® AKKU,
MINI MAX® AKKU, BAND-IT AKKU**

Installation of the dust protection filter: see figure.

Cleaning:

If too much dust is deposited on the dust

**⚠️ protection filter, the cooling to the motor is
reduced and the motor may overheat and become
damaged!** Clean the dust protection filter regularly,
frequently and thoroughly by vacuuming or wiping. Prior
to this operation, separate the battery from the machine
or remove the dust protection filter. When
working, wear goggles and a dusk mask.



NEDERLANDS

Rengöring:

⚠ Als er te veel stof in de stoffilter zit, wordt de koeling van de motor gereduceerd, waardoor de motor oververhit kan raken en beschadigd wordt!
 Reinig de stoffilter regelmatig, vaak en grondig door alles schoon te zuigen of af te vegen. Koppel eerst de accu los van het elektrisch gereedschap of verwijder het stoffilter. Draag een veiligheidsbril en stofmasker.

DANSK

Rengøring:

⚠ Hvis for meget støv samler sig på støvbeskyttelsesfiltret, reduceres kølingen af motoren, motoren kan overophede og beskadiges! Rens støvbeskyttelsesfiltret ofte og grundigt vha. udsugning eller aftørring. Afbryd batteriet fra elværktøjet på forhånd, eller fjern støvbeskyttelsesfiltret. Brug beskyttelsesbriller og støvmask.

PORTUGUÊS

Limpeza:

⚠ Caso se acumule demasiado pó no filtro de proteção contra pó, a refrigeração do motor é reduzida e o motor pode sobreaquecer e tigar danificado! Limpe regularmente, frequentemente e cuidadosamente o filtro de proteção contra pó, aspirando ou limpando. Desconecte a bateria da ferramenta elétrica ou remova o filtro de proteção contra poeira. Use óculos de proteção e uma máscara contra poeira.

NORSK

Rengjøring:

⚠ Hvis det legger seg tor mye støv i filteret, reduseres kjølingen av motoren som kan overopphetes og skades! Gjør støvfilteret grundig rent med høyige mellomrom ved å støvsuge eller tørke det av. Koble fra batteriet fra strømverktøyet på forhånd, eller fjern støvbeskyttelsesfiltret. Bruk vernebriller og støvmask.

ITALIANO

Pulizia:

⚠ Un accumulo eccessivo di polvere sul filtro ostacola il raffreddamento del motore, con conseguente surriscaldamento e pericolo di danneggiamento! Pulire il filtro antipolvere regolarmente, spesso e con la massima cura, utilizzando sistemi di aspirazione o lavaggio. Scollegare preventivamente la batteria dall'attrezzo elettrico o rimuovere il filtro antipolvere. Indossare occhiali protettivi e una maschera antipolvere.

SVENSKA

Rengöring:

⚠ Om det samlas för mycket damm på dammskydds-filtret, minskar kylningen av motorn, vilket kan leda till att motorn överhettas och skadas! Rengör ofta och grundligt dammskyddsfiltret genom att dammsuga eller torka av det. Koppla ur batteriet ur elverktyget först eller ta bort dammfiltret. Använd skyddshandskar och dammmask.

ESPAÑOL

Limpieza:

⚠ Si se deposita demasiado polvo en el filtro protector de polvo, se reducirá la refrigeración del motor y éste podría sobrecalentarse y estropearse. Limpie el filtro a fondo con regularidad utilizando un aspirador o pasando un trapo. Desconecte la batería de la herramienta eléctrica de antemano o retire el filtro de protección contra el polvo. Use gafas protectoras y una máscara antipolvo.

SUOMI

Puhdistus:

⚠ Jos pölynsuodattimessa on liikaa pölyä, moottorin jäähytys heikkenee, moottori voi ylikuumentua ja vaurioitua! Puhdistu pölynsuodatin säännöllisesti, usein ja helpotesti joko imurilla tai pyyhkimällä. Irrota akku sähkötyökalusta etukäteen tai poista pölynsuodatin. Käytä suojaileseja ja pölymaskia.

FRANÇAIS

Nettoyage:

⚠ Les dépôts à poussières trop importants sur le filtre à poussières réduisent le refroidissement du moteur, le moteur risque de surchauffer et d'être endommagé ! Nettoyez régulièrement, souvent et soigneusement le filtre à poussières en l'aspirant ou en l'essuyant. Déconnectez au préalable la batterie de l'outil électrique ou retirez le filtre anti-poussière. Portez des lunettes de protection et un masque anti-poussière.

MAGYAR

Tisztítás:

⚠ Amennyiben túl sok por rakódik le a porvédő szűrön, a motor hűtése csökken, a motor túlhevülhet és károsodhat! Tisztítása meg rendszeresen, gyakran és alaposan a porvédő szűröt leszívással vagy lemosással. Hüzza ki az akkumulátort az elektromos kéziszerszámrol, vagy távolítsa el a porvédő szűröt. Viseljen védőszemüveget és porvédő maszkot.